

DISTRITOS ESCOLARES DE SANTA BARBARA Y CIUDAD DE SANTA BARBARA

Dra. Laura Malakoff
Presidente del Consejo de Educación
Kate Parker
Vicepresidente
Annette Cordero
Nancy Harter
Dr. Robert Noel

Marty Blum
Alcaldesa
Grant House
Alcalde Temporal
Das Williams
Roger L. Horton
Iya G. Falcone
Dale Francisco
Helene Schneider

J. Brian Sarvis, Ed.D.
Superintendente

James L. Armstrong
Administrador de la Ciudad

Stephen P. Wiley
Abogado de la Ciudad

Reunión Especial Conjunta del Consejo de Educación de Santa Bárbara y del Consejo Municipal

Viernes 29 de febrero de 2008, 1:30 p.m.
Sala del Consejo del Centro Administrativo
720 Santa Barbara Street, Santa Barbara, CA 93101

Comentarios del Público – Los comentarios del público sobre artículos del orden del día se aceptarán durante el momento en que se considere cada uno de esos artículos. Los comentarios del público sobre temas no incluidos en la orden del día se aceptarán bajo un aspecto diferente de la orden del día. Las personas que deseen dirigirse al Consejo de Educación y al Municipal tienen que entregar una “Tarjeta para Hablar” (Speaker Card) antes de dicho artículo del orden del día. Estos comentarios normalmente se limitan a un máximo de tres minutos. Si la persona que habla necesita más tiempo, puede presentar sus comentarios por escrito.

Horario Estimado – La hora en la que se programa cada uno de los artículos es solo una estimación. El Consejo de Educación y el Municipal podrán considerar y actuar sobre un artículo del orden del día en un orden diferente, o alguno de los artículos se podrá considerar más temprano o más tarde del horario estimado. Además, la discusión sobre temas del orden del día se podrá posponer para una reunión futura. Todas las personas interesadas en un artículo indicado en la orden del día deberán estar presentes durante toda la reunión para asegurar que estén presentes cuando se convoca dicho artículo.

Informes/Documentos Adjuntos – Hay copias del informe y de cualquier otro documento adjunto relacionado con esta orden del día en la Recepción del Centro Administrativo del Distrito, en la Oficina Central del Ayuntamiento, en la Mesa de Referencia de la Biblioteca Principal y en el internet en: <http://www.sbsdk12.org> y <http://www.SantaBarbaraCa.gov>

Accesibilidad - En cumplimiento con el Acta de Americanos con Incapacidades, si necesita asistencia especial para participar en la reunión o necesita esta orden del día en un formato alternativo relacionado con su incapacidad, por favor, póngase en contacto con la Oficina del Superintendente llamando al (805) 963-4331.

ORDEN DEL DÍA

Orden de Asuntos:

1. **Llamada al Orden y Pasar Lista: 1:30 P.M.**
2. **Promesa de Lealtad**
3. **Traducción al Español y Auriculares para las Personas Duras de Oído**

Para la reunión de esta noche hay intérprete disponible para traducción al español. Por favor, indique si desea los servicios de interpretación.

Hay auriculares para las personas duras de oído. Por favor, avisen si los necesitan.

4. **Comentarios del Público**

Durante este rato, la Presidente del Consejo y la Alcaldesa aceptarán solicitudes para hablar sobre un tema que no esté en la orden del día pero que esté relacionado con algún aspecto dentro de la jurisdicción del Consejo de Educación y del Consejo Municipal. Las personas que deseen dirigirse al consejo tienen que completar una "Tarjeta para Hablar" (Speaker Card) antes de llegar a este artículo de la orden del día. Los comentarios sobre artículos en la orden del día regular se aceptan en el momento que se trata de dicho artículo.

5. **Declaración del Propósito de la Reunión Conjunta**

Presentadoras: Laura Malakoff, Presidente del Consejo de Educación
Marty Blum, Alcaldesa

Los artículos: 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 12 se basan en informes escritos. Habrá presentaciones en los artículos 13 y 14. Por favor, sepan que el Consejo de Educación y/o el Consejo Municipal pueden dar instrucciones al personal sobre cualquiera de estos artículos, pero no tomarán acciones finales.

6. **Informe Actualizado sobre los Programas y Acuerdos Conjuntos Ciudad/Distritos Escolares**

Ver la información en el informe escrito preparado por Sarah Hanna, Gerente del Programa de Recreo de la Ciudad, y David Hetyonk, Director de Instalaciones y Operaciones de los Distritos Escolares, en nombre del Comité de Uso Conjunto.

7. **Informe de Progreso en Preparación para que la Ciudad deje los derechos de paso de calle en los campus de las escuelas de Santa Bárbara.**

Ver la información en el informe escrito preparado por Don Irelan, Agente de la Propiedad Inmobiliaria, Departamento de Trabajos Públicos de la Ciudad.

Informe sobre la Colaboración del Distrito Escolar y la Ciudad en Programas Medioambientales y de Sostenimiento.

Ver la información en el informe escrito preparado por la Ciudad y por el personal del Distrito Escolar sobre lo siguiente:

- Programa Integrado de Control de las Infestaciones en el Distrito Escolar.
- Reciclaje y Reducción de los Deshechos.
- Conservación de Agua

9. Informe sobre el Estado de Proyectos de la Ciudad

Ver los informes escritos preparados por el Personal de Trabajos Públicos de la Ciudad para ver información sobre:

- Proyecto Rutas Seguras a la Escuela

10. Informe sobre el Estado de Proyectos de los Distritos Escolares

Ver los informes escritos preparados por el Personal del Distrito para ver información sobre:

- Educación en Carreras Técnicas
- Actualización del Plan General de Instalaciones
- Uso del Centro Cívico de Propiedad de los Distritos Escolares
- Proyectos de Construcción (Fondos del Bono/Cuotas de Nueva Construcción/Mantenimiento Diferido)

11. Informe sobre el Estado de los Esfuerzos para Adquirir el Depósito de Armas de la Guardia Nacional y el Centro de Reserva del Ejército Fremont

Ver los informes escritos preparados por Bob Patterson, Miembro del Consejo de la Fundación PARC y Co-Presidente del Comité del Proyecto del Depósito de Armas, y Don Olson, Encargado de Proyectos Especiales de la Ciudad.

12. Informe del Estado de la Dirección del Consejo de Educación con Respecto a la Propiedad en Hidden Valley

Ver el informe escrito preparado por el personal de los Distritos. En Superintendente Brian Sarvis dará una actualización verbal durante la reunión con base a instrucciones dadas por el Consejo de Educación en su reunión del 26 de febrero de 2008.

13. Presentación sobre Asuntos Fiscales de los Distritos

Presentación: J. Brian Sarvis, Superintendente

14. Presentación sobre los Distritos Escolares y Colaboración de la Ciudad en Respuesta a Violencia Juvenil

Presentación: Jim Armstrong, Administrador de la Ciudad
J. Brian Sarvis, Superintendente

Los temas incluyen la situación de actividades y programas actuales y oportunidades a considerar por los siguientes:

- Distritos Escolares
- Departamento de Parques y Recreo de la Ciudad
- Departamento de Policía

15. Asuntos Adicionales para Incluir en Órdenes del Día Futuros

Esta es la oportunidad de los miembros del Consejo de Educación y del Consejo Municipal, del Superintendente y Administrador de la Ciudad, de considerar otros asuntos de interés mutuo para incluir en órdenes del día de reuniones futuras.

16. Fin de Sesión Conjunta